

Tokio

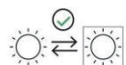
LP-787/1P
1 x GU10, max LED 8W
230V ~ 50Hz



Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją.

Montaż powinna wykonać osoba posiadająca uprawnienia.
Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonej oprawie z zasilania.

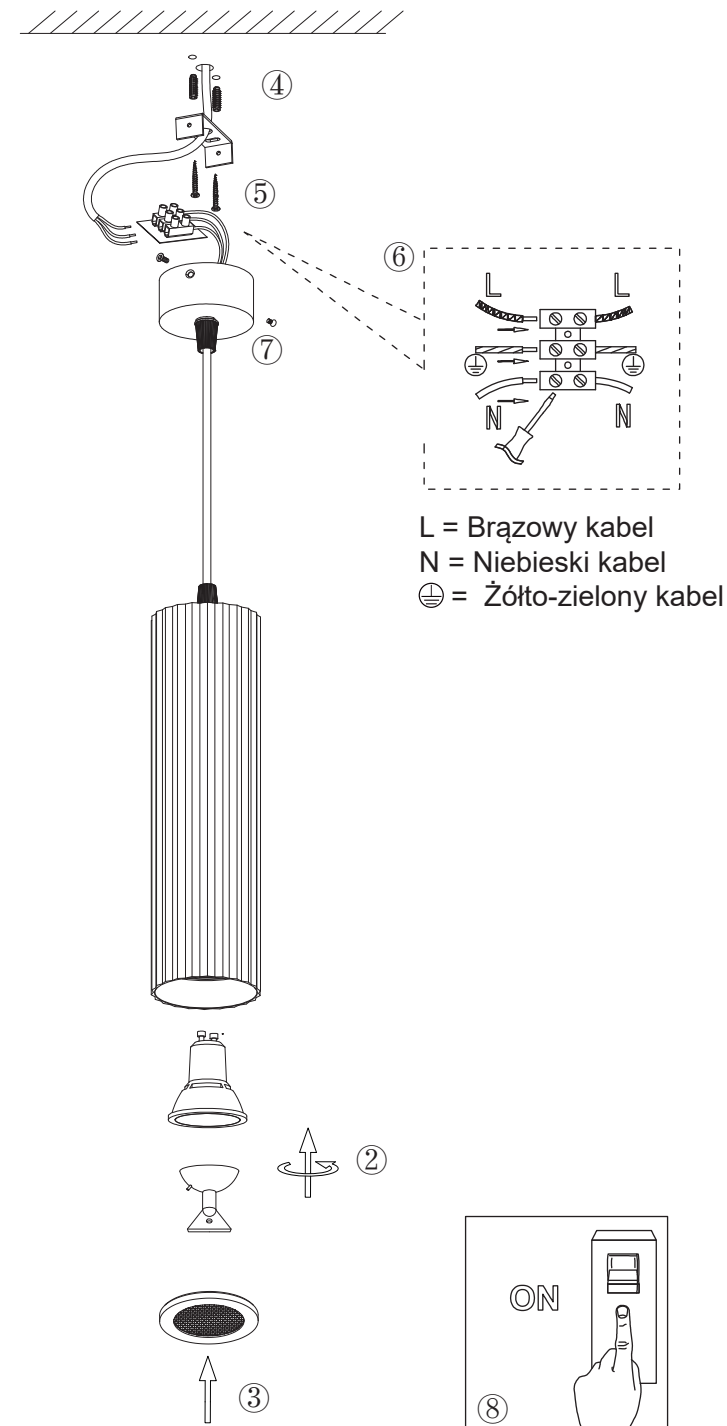
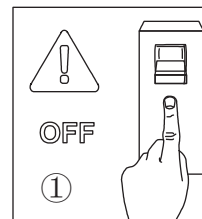
Oprawa przystosowana do montażu wewnątrz.



Wymienialne źródło światła przez użytkownika końcowego



Zachowaj instrukcję obsługi



PL Uwaga!
Czynności instalacyjne i montażowe należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi.
Przed pierwszym uruchomieniem upewnić się czy oprawa została właściwie zamocowana oraz czy zasilanie zostało prawidłowo podłączone. Należy zapewnić właściwą konserwację. Konserwację przeprowadzać po wyłączeniu oprawy. Do czyszczenia nie używać środków chemicznych. Jeżeli zewnętrzny przewód zasilający jest uszkodzony powinien być wymieniony tylko przez producenta lub jego serwisanta, albo osobę o podobnych kwalifikacjach w celu uniknięcia ryzyka. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe na skutek nieprawidłowego montażu, nieprawidłowego przyłączenia zasilania, modyfikacji oprawy lub zastosowania nieodpowiednich elementów nieprzewidzianych do współpracy z oprawą.

RU Внимание!
Установку и монтажные работы следует поручить квалифицированному электрику.
Перед первым запуском устройства убедитесь, что светильник правильно установлен и электропитание правильно подключено. Необходимо обеспечить надлежащее техническое обслуживание. Техническое обслуживание следует проводить после выключения и остывания светильника. Не используйте химические средства для чистки. Если внешний шнур питания поврежден, во избежание рисков его замены должен производить только производитель, его сервисный агент или лицо с аналогичной квалификацией. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильной установки, неправильного подключения к сети, модификации светильника или использования неподходящих элементов, не предназначенных для использования с светильником.

UA Увага!
Встановлювальні та монтажні роботи слід доручити кваліфікованому електрику.
Перед першим запуском приладу переконатися, що світильник правильно встановлений і джерело живлення правильно підключено. Необхідно забезпечити належне обслуговування. Технічне обслуговування слід проводити після вимкнення та охолодження світильника. Не використовуйте хімічні речовини для очищення. Лістер зовнішній кабель живлення пошкоджено, його має замінити лише виробник, його агент з обслуговування або особа з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути ризику. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену неправильним встановленням, неправильним підключенням до живлення, модифікацією світильника або використанням невідповідних елементів, не призначених для використання з приладом.

SK Pozor!
Instaláciu a montážne práce by mali byť zverené kvalifikovanému elektrikárovi.
Pred prvým spustením zariadenia skontrolujte, či je svietidlo správne namontované a či je správne pripojené napájanie. Musí byť zabezpečená správna údržba. Údržba by sa mala vykonávať po vypnutí a vychladnutí svietidla. Na čistenie nepoužívajte chemikálie. Ak je externý napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť iba výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo rizikám. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou, nesprávnym pripojením napájania, úpravou svietidla alebo použitím nevhodných prvkov, ktoré nie sú určené na použitie so svietidlom.

GB Attention!
Installation and assembly activities should be entrusted to a qualified electrician.
Before starting the device for the first time, make sure that the luminaire is properly mounted and that the power supply is properly connected. Proper maintenance must be ensured. Maintenance should be carried out after the luminaire has been turned off and cooled down. Do not use chemicals for cleaning. If the external power cord is damaged, it should only be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid risks. The manufacturer is not liable for damage resulting from incorrect installation, incorrect power connection, modification of the fixture or the use of inappropriate elements not intended for use with the fixture.

DE Achtung!
Installations- und Montagearbeiten sollten einem qualifizierten Elektriker überlassen werden.
Stellen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts sicher, dass die Leuchte ordnungsgemäß montiert und die Stromversorgung ordnungsgemäß angeschlossen ist. Auf eine ordnungsgemäße Wartung muss geachtet werden. Die Wartung sollte durchgeführt werden, nachdem die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist. Verwenden Sie zur Reinigung keine Chemikalien. Wenn das externe Netzkabel beschädigt ist, sollte es zur Vermeidung von Risiken nur vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch fehlerhafte Installation, falschen Stromanschluss, Modifikation der Leuchte oder die Verwendung ungeeigneter, nicht für die Verwendung mit der Leuchte vorgesehenen Elemente entstehen.

HU Figyelem!
Az installációs és szerelési munkálatokat szakképzett villanyszerelő kell bízni.
A készülék első üzembe helyezése előtt győződjön meg arról, hogy a lámpatest megfelelően fél van szerelve, és a tápegység megfelelően van-e csatlakoztatva. Biztosítani kell a megfelelő karbantartást. A karbantartást a készülék kiakasztása és lehűlése után kell elvégezni. Ne használjon napjainci kábel pótlásokat, csak a tisztítószert. Ha a külső tápkábel megsérült, azt a kockázatok elkerülése érdekében csak a gyártó vagy annak szervizképviseelője, vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki. A gyártó nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyek a hibás beszerelésből, a hibás tápellátásból, a készülék átállításából vagy a nem megfelelő elemek használatából erednek.

CZ Pozornost!
Instalaci a montážní práce by měl být svěřeny kvalifikovanému elektrikaři.
Před prvním spuštěním zařízení se ujistěte, že je svítidlo správně namontováno a že je správně připojeno napájení. Musí být zajištěna správná údržba. Údržba by měla být prováděna po vypnutí a ochlazení svítidla. K čištění nepoužívejte chemikálie. Pokud je poškozen externí napájecí kabel, měl by jej vyměnit pouze výrobce nebo jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo rizikům. Výrobce neručí za škody způsobené nesprávnou instalací, nesprávným připojením napájení, úpravou svítidla nebo použitím nevhodných prvků, které nejsou určeny pro použití se svítidlem.

RO Atenție!
Activitățile de instalare și montare trebuie să fie încredințate unui electrician calificat.
Înainte de a porni dispozitivul pentru prima dată, asigurați-vă că corpul de iluminat este montat corect și că sursa de alimentare este conectată corect. Trebuie asigurată întreținerea corespunzătoare.
Întreținerea trebuie efectuată după ce corpul de iluminat a fost oprit și răcit. Nu utilizați substanțe chimice pentru curățare. Dacă cablul de alimentare extern este deteriorat, acesta trebuie înlocuit numai de producător sau de agentul său de service sau de o persoană cu calificare similară, pentru a evita riscurile. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din instalarea incorectă, conectarea incorectă la alimentare, modificarea dispozitivului de fixare sau utilizarea unor elemente necorespunzătoare care nu sunt destinate utilizării cu corpul de iluminat.

ES Atención!
Las actividades de instalación y montaje deben ser encargadas a un electricista cualificado.
Antes de encender el dispositivo por primera vez, asegúrese de que la luminaria este correctamente montada y que la fuente de alimentación esté correctamente conectada. Se debe garantizar un mantenimiento adecuado. El mantenimiento debe realizarse después de apagar y enfriar la luminaria. No utilice productos químicos para la limpieza. Si el cable de alimentación externo está dañado, sólo debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona igualmente calificada para evitar riesgos. El fabricante no se hace responsable de los daños resultantes de una instalación incorrecta, una conexión eléctrica incorrecta, una modificación del aparato o el uso de elementos inadecuados que no están destinados a usarse con el cable.

ET Hoiatused!
Paigaldus- ja montaažitööd tuleks usaldada kvalifitseeritud elektrikuile.
Enne seadme esmakordselt käivitamist veenduge, et valgusti on korralikult paigaldatud ja toiteallikas on korralikult ühendatud. Tuleb tagada nõuetekohane hooldus. Hooldus tuleb läbi viia pärast valgusti väljalülitamist ja mahajähtumist. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Kui väliselt toitekaablit on kahjustatud, tuleb selle ohulise vältimiseks ainult tootja või tema teenindusagent või samase kvalifikatsiooniga isik. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud ebaõigest paigaldamisest, valesid tuleohendusest, kinnitustetadelt muutmisest või sobimatute elementide kasutamisest, mis ei ole ette nähtud koos armatuuriga kasutamiseks.

LT Dėmesio!
Instalavimo ir montavimo darbus turėtų atlikti kvalifikuotas elektrikas.
Prieš įjungdami įrenginį pirmą kartą, įsitinkinkite, kad šviestuvais yra tinkamai sumontuotas ir ar tinkamai prijungtas maitinimo šaltinis. Turi būti užtikrinta tinkama priežiūra. Priežiūra turėtų būti atliekama išjungus ir atvėsus šviestuvui. Vajmyui nenaudokite cheminių medžiagų. Jei išorinis maitinimo laidas yra pažeistas, jį gali pakeisti tik gamintojas, jo techninis priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos asmuo, kad būtų išvengta rizikos. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo įrenginio, netinkamo maitinimo prijungimo, armatūros modifikavimo arba netinkamų elementų, neskirtų naudoti su armatūra, naudojimo.

LV Uzmanību!
Instalācijas un montāžas darbus jāuztic kvalificētiem elektrikiem.
Pirms ierīces pirmās iedarbināšanas pārbaudiet, vai gaismeklis ir pareizi uzstādīts un barošanas avots ir pareizi pievienots. Jānodrošina pareiza apkope. Apkope jāveic pēc tam, kad gaismeklis ir izslēgts un atdzīsis. Tīrīšanai neizmantojiet ķīmikālijas. Ja ārējais strāvas vads ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai ražotājs vai tā servisa pārstāvis vai līdzīgi kvalificēta persona, lai izvairītos no riskiem. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas, nepareiza strāvas pieslēguma, armatūras modifikācijas vai nepiemērotu elementu izmantošanas dēļ, kas nav paredzēti lietošanai kopā ar armatūru.


PL – Dyrektywa WEEE
Ten sprzęt został zaprojektowany i wykonany z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania. Symbol przekreślonego kontenera na odpady oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być wyrzucony wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek oddać sprzęt do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów w tym do odpowiedniego składowiska, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składników. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużyciu sprzętu. Na tym etapie kształtują się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne oraz która jest jednym z najwyższych użyteczności dobrego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. W przypadku niewłaściwej użycizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.

RU - Директива WEEE
Данное оборудование было разработано и изготовлено с использованием высококачественных материалов и компонентов, подлежащих вторичной переработке. Символ перечеркнутого контейнера для отходов указывает на то, что изделие подлежит раздельному сбору в соответствии с положениями Директивы 2012/19/ЕU Европейского парламента и Совета. Эта маркировка указывает на то, что электрическое и электронное оборудование после окончания срока службы не должно выбрасываться вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь обязан сдать оборудование сборщику отходов электрического и электронного оборудования, создавшему систему сбор а таких отходов, в том числе в соответствующий магазин, местный пункт сбора или муниципальное учреждение. Отбрабаченное оборудование может оказывать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за возможного содержания в нем опасных веществ, смесей и компонентов. Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отбрабаченного оборудуования. На этом этапе формируется установка, способствующая сохранению общего блага - чистоты окружающей среды. Домашнее хозяйство также является одним из крупнейших потребителей потребительской мелкой бытовой техники, и рациональное обращение с ней влияет на извлечение вторичного сырья. В случае неправильной утилизации данного продукта могут быть применены штрафные санкции в соответствии с национальным законодательством.

UA - Директива WEEE
Це обладання розроблено та виготовлено з використанням високоякісних матеріалів і компонентів, придатних для вторинної переробки. Символ перечеркненого контейнера для відходів означає, що виріб підлягає роздільному у збору відповідно до положень Директиви 2012/19/ЄС Європейського Парламенту та Ради. Це маркування вказує на те, що електричне та електронне обладнання після закінчення терміну його експлуатації не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Користувач зобов'язаний здати обладнання в пункт прийому відбрацьованого електричного та електронного обладнання, який організував систему збору таких відходів, у тому числі у відповідний магазин, місцевий пункт збору або муниципальну установу. Відбрацьоване обладнання може мати шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людини через потенційний вміст небезпечних речовин, як мішей та компонентів. Домогосподарство відіграє важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включно переробку, відбрацьованого обладнання. На цьому етапі формується ставлення, яке сприяє збереженню спільного блага, яким є чисте довкілля. Домогосподарства також є одним з найбільших користувачів малих побутових приладів, і раціональне поводження з ними впливає на відновлення вторинної сировини. У разі ненаалежної утилізації цього продукту можуть бути застосовані штрафні санкції відповідно до національного законодавства.

SK - Šmerica o OEEZ
Toto zariadenie bolo navrhnuté a vyrobené z vysokokvalitných materiálov a komponentov, ktoré sú recyklovateľné. Symbol prekrúžkovaného kontajneru na odpad označuje, že výrobok podlieha separovanému zberu v súlade s ustanoveniami smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EU. Toto označenie znamená, že elektrické a elektronické zariadenie sa po skončení jeho životnosti nesmie likvidovať spolu s iným odpadom z domácnosti. Používateľ je povinný odovzdať zariadenie do zberne elektrických a elektronických zariadení, ktorá vytvára systém zberu takéhoto odpadu, vrátane príslušnej predajne, miestneho zberného miesta alebo obecnej jednotky. Odpad zo zariadení môže mať škodlivý vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie vzhľadom na možný obsah nebezpečných látok, zmesí a zložiek. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnoteniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. V tejto fáze sa formujú postoje, ktoré prispievajú k zachovaniu spoločného dobra, ktorým je čisté životné prostredie. Domácnosti sú tiež jedným z najväčších používateľov malých spotrebičov a racionálne hospodárenie s nimi ovplyvňuje zhodnocovanie druhových surovín. V prípade nesprávnej likvidácie tohto výrobku môžu byť uložené sankcie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi.

GB - WEEE Directive
This equipment has been designed and manufactured using high-quality materials and components that are recyclable. The symbol of the crossed-out waste container indicates that the product is subject to separate collection in accordance with the provisions of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. This marking indicates that the electrical and electronic equipment, after its useful life, must not be disposed of with other household waste. The user is obliged to return the equipment to a waste electrical and electronic equipment collector setting up a system for the collection of such waste, including to an appropriate shop, local collection point or municipal unit. Waste equipment may have a harmful impact on the environment and human health due to its potential content of hazardous substances, mixtures and components. The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. At this stage, attitudes are formed that contribute to the preservation of the common good, which is a clean environment. Households are also one of the biggest users of small appliances and rational management of them influences the recovery of secondary raw materials. In the event of improper disposal of this product, penalties may be imposed in accordance with national legislation.

DE - WEEE-Richtlinie
Dieses Gerät wurde mit Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelbar sind. Das Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters zeigt an, dass das Produkt gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates der getrennten Sammlung unterliegt. Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Elektro- und Elektronikgerät nach Ablauf seiner Nutzungsdauer nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Der Nutzer ist verpflichtet, das Gerät an einen Sammler von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zurückzugeben, der ein System zur Sammlung solcher Abfälle eingerichtet hat, einschließlich eines eingetragenen Geschäfts, einer örtlichen Sammelstelle oder einer kommunalen Einrichtung. Altgeräte können aufgrund ihres potenziellen Gehalts an gefährlichen Stoffen, Gemischen und Bestandteilen schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle, wenn es darum geht, die Wiederverwendung und -verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten zu gewährleisten. In dieser Phase bilden sich Einstellungen heraus, die zur Erhaltung des Gemeinwohls, d. h. einer sauberen Umwelt, beitragen. Die Haushalte sind auch einer der größten Nutzer von Kleingeräten, und ein rationaler Umgang mit ihnen beeinflusst die Rückgewinnung von Sekundärschritten. Im Falle einer unangemessenen Entsorgung dieses Produkts können gemäß den nationalen Rechtsvorschriften Sanktionen verhängt werden.

HU - WEEE-irányelv
Ezt a berendezést kisaját minőségű, újrahazsírálható anyagok és alkatrészek felhasználásával tervezték és gyártották. Az áthúzott hulladékgyűjtő edény szimbólum azt jelzi, hogy a termék a 2012/19/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv rendelkezése szerint szelektív gyűjtés alá tartozik. Ez a jelölés azt jelzi, hogy az elektronikus és elektronikus berendezéseket a hasznos élettartamuk lejártá után nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A felhasználó köteles a készüléket az élettartamuk beiglytése szolgáló rendszert létrehozó elektronikus és elektronikus hulladékgyűjtőhöz, többek között egy megfelelő üzletbe, helyi gyűjtőhelyre vagy önkormányzati egységre visszavinni. A hulladékká vált berendezések káros hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre a veszélyes anyagok, keverékek és összetevők lehetséges tartalma miatt. A háztartások fontos szerepet játszanak a hulladék berendezések újrahazsírálhöz és hasznosításához, beleértve az újrafeldolozást is, való hozzájárulásban. Ebben a szakaszban olyan attitűdök alakulnak ki, amelyek hozzájárulnak a közös, azaz a tiszta környezet megőrzéséhez. A háztartások egyben a kisgépek egyik legnagyobb felhasználói, és a velük való ésszerű gazdálkodás befolyásolja a másodlagos nyersanyagok hasznosítását. A termék nem megfelelő ártalmatlanítása esetén a környezeti jogszabályoknak megfelelően szankciókat lehet kiszabni.

CZ - Šmerice o OEEZ
Toto zařízení bylo navrženo a vyrobeno z vysoce kvalitních materiálů a součástí, které lze recyklovat. Symbol přeškrtnutého kontejneru na odpad označuje, že výrobek podléhá tříděnému sběru v souladu s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU. Toto označení znamená, že elektrické a elektronické zařízení nesmí být po skončení své životnosti likvidováno společně s ostatním domovním odpadem. Uživatel je povinen odovzdat zařízení do sběrný elektrických a elektronických zařízení, které zavedla systém sběru tohoto odpadu, včetně příslušné prodejny, místního sběrného místa nebo obecní jednotky. Odpady zařízení musí být vzhledem k možnému obsahu nebezpečných látek, směsí a složek škodlivý vlna životní prostředí a lidské zdraví. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opätovnému použitiu a využití, včetně recyklace, odpadových zařízení. V této fázi se vytvářejí postoje, které přispívají k zachování společného dobra, jímž je čisté životní prostředí. Domácnosti jsou také jedním z největších uživatelů malých spotřebičů a racionální nakládání s nimi ovplyvňuje využití druhových surovín. V případě nesprávné likvidace tohoto výrobku mohou být uloženy sankce v souladu s vnitrostátními právními předpisy.

RO - Directiva DEEE
Acest echipament a fost proiectat și fabricat folosind materiale și componente de înaltă calitate care sunt reciclabile. Simbolul containerului de deșeură marcat înălțat indică faptul că produsul face obiectul colectării separate în conformitate cu prevederile Directivei 2012/19/UE a Parlamentului European și al Consiliului. Acest maraj indică faptul că echipamentele electrice și electronice, după durata lor de viață utilă, nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeur menajere. Utilizatorul este obligat să returneze echipamentul la un colector de deșeur de echipamente electrice și electronice care instituie un sistem de colectare a acestor deșeur, inclusiv la un magazin adecvat, la un punct local de colectare sau la o unitate municipală. Deșeurile de echipamente pot avea un impact nociv asupra mediului și sănătății umane din cauza conținutului lor potențial de substanțe, amestecuri și componente periculoase. Gospodăria joacă un rol important în contribuția la reutilizarea și recuperare, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente. În această etapă, se formează atitudini care contribuie la conservarea bunului comun, care este un mediu curat. De asemenea, gospodăriile sunt unul dintre cei mai mari utilizatori de aparate mici, iar gestionarea rațională a acestora influențează recuperarea materialelor prime secundare. În cazul eliminării necorespunzătoare a acestui produs, pot fi aplicate sancțiuni în conformitate cu legislația națională.

ES - Directiva RREE
Este equipo ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que son reciclables. El símbolo del contenedor de residuos tachado indica que el producto está sujeto a recogida selectiva de conformidad con las disposiciones de la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo. Este marcado indica que los aparatos eléctricos y electrónicos, después de su vida útil, no deben eliminarse con otros residuos domésticos. El usuario está obligado a devolver el aparato a un recolector de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos que establezca un sistema de recogida de este tipo de residuos, incluyendo un punto de recogida local o una unidad municipal. Los residuos de aparatos pueden tener un impacto nocivo sobre el medio ambiente y la salud humana debido a su posible contenido de sustancias, mezclas y componentes peligrosos. Los hogares desempeñan un papel importante en la hora de contribuir a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado, de los residuos de aparatos. En esta etapa se forman actitudes que contribuyen a la preservación del bien común, que es un medio ambiente limpio. Los hogares son también uno de los mayores usuarios de pequeños electrodomésticos y la gestión racional de los mismos influye en la recuperación de materias primas secundarias. En caso de eliminación inadecuada de este producto, se pueden imponer sanciones de acuerdo con la legislación nacional.

ET - WEEE direktiv
Selle seadme projektieerimisel ja valmistamisel on kasutatud kvaliteetseid materjale ja komponente, mis on taaskasutatavad. Välja kriipsustatud jäätmehunnaku sümbol näitab, et toode kuulub eraldi kogumisele vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2012/19/EÜ. Selle märkimis näitab, et elektril- ja elektronelektroniseid ei tohi pärast nende kasutusaiga koos muude olmetingimuste asjaga visata. Kasutaja on kohustatud tagastama seadme elektril- ja elektronelektronise jäätmekogumisele, mis loob süsteemi selliste jäätmekogumiseks, sealhulgas ajakohaste kaupluste, kohaliku kogumispunkti või municipaliaadise. Seadmed jäätmel võivad avaldada kahjulikku mõju keskkonnale ja inimeste tervisele, kuna need võivad sisaldada ohtlike aineid, segu ja komponente. Kodumajapidamisel on oluline roll seadmete jäätmete korikukasutamisele ja taaskasutamisele, sealhulgas ringlussevõtte, taaskasutamisele. Selle etapis kujunevad hoiakud, mis aitavad kaasa üldisele heale, milleks on puhas keskkond, säilitamine. Kodumajapidamisel on ka üks suurimaid vähesaadete kasutajaid ja nende ratsionaalne majandamine mõjutab sekundaarse tootmise taastamist. Selle toote ebaõige kõrvaldamise korral võidakse määrata karistusi vastavalt riiklikele õigusaktidele.

LT - EEEA direktyva
Šis įrengtas sukurktojas ir pagaminta naudojant aukštos kokybės medžiagas ir komponentus, kuriuos galima perdirbti. Pabrūktuo atitinkamo simbolio reikšmė, kad gaminytis turi būti surenkamas atskirai pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2012/19/ES nuostatas. Šis ženklas rodo, kad elektriniai ir elektroniniai įrenginiai, pasibaigus jų naudojimo laikui, negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Naudojatos įrenginį patalinti elektrinis ir elektroninės įrangos atliekų surinkimui, įskaitant atitinkamą pradinę, vietinį surinkimo punktą ar savivaldybės padalinį, vietinį surinkimo punktą ar savivaldybės padalinį. Įrenginiai atliekai gali turėti žalingą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai dėl galimai jose esančių pavojingų medžiagų, mišinų ir komponentų. Namų ūkis atlieka svarbų vaidmenį priešinamasis prie švarios aplinkos, įskaitant perdirbimą. Šiam etape formuojami nuostatos, padedantios išsaugoti bendrąjį gerį - švarią aplinką. Namų ūkis taip pat yra vieni didžiausių smulkių prietaisų naudotojų, o racionalus jų įvarkymas turi įtakos atnaujint žaliavų panaudojimui. Netinkama utilizavojant šį gaminį, gali būti taikomos sankcijos pagal nacionalinius teisės aktus.

LV - EEEA direktīva
Šis iekārtas ir izstrādāta, ražota, izmantojot augstas kvalitātes materiālus un sastāvdaļas, kas ir pārstrādājamas. Pārkrītojt atkritumu konteinerā simbols norāda, ka izstrādājums ir pakļauts atsevišķai vākšanai saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2012/19/ES noteikumiem. Šis marķējums norāda, ka elektriskās un elektroniskās iekārtas pēc to kalpošanas laika beigām nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lietotājiem ir pienākums nodot iekārtu elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu savācējam, kas izveidojis šādu atkritumu savākšanas sistēmu, tostarp attiecīgā veikalā, vietējā savākšanas punktā vai pašvaldības struktūrvienībā. Iekārtu atkritumi var būt kaitīga ietekme uz vidi cilvēku veselību, jo tajos var būt bīstamas vielas, maisījumi un sastāvdaļas. Mājsaimniecībā ir svarīga loma, veicot iekārtu atkritumu atkritumu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp pārstrādi. Šajā posmā veidojas attieksme, kas veicina kopīgā labuma - tīras vides - saglabāšanu. Mājsaimniecības ir arī viens no lielākajiem mazo iekārtu lietotājiem, un to racionālā apsaimniekošana ietekmē otrreizējo izejvielu reģenerāciju. Nepareizas šī produkta utilizācijas gadījumā var tikt piemēroti sodi saskaņā ar valsts tiesību aktiem.